



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet BANDELETTES D'ANALYSE POUR LES DIAB | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-161512/A | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 21120-16-2291512 | Date 2016-04-21 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-941-70708 | |
| File No. - N° de dossier pv941.21120-161512 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-09 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martins, Christina | Buyer Id - Id de l'acheteur pv941 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 355-1973 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-161512/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-161512

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pv94121120-161512

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv941
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 002 vise à répondre aux questions et de modifier l'exigence technique :

PARTIE A :

- Q1. Le besoin doit-il être satisfait sous une étiquette de distributeur ou sous un nom de fabricant?
- R1. Une fois les bandelettes d'analyse reçues par les pharmacies régionales, ces dernières sont transmises aux établissements en fonction des quantités demandées (selon le nombre de délinquants ayant des glucomètres nécessitant des bandelettes d'analyse). Les boîtes de bandelettes seront étiquetées par les pharmacies régionales avant la distribution. L'étiquette indiquera le nom du produit de bandelettes d'analyse fournie.
- Q2. La présente porte sur la page 15 du document d'invitation à soumissionner - ANNEXE A, BESOIN. Veuillez préciser si :
- par glucomètre, vous entendez les outils d'étalonnage ou l'unité principale du glucomètre?
- R2. Le mot « mètre» a été ajouté dans l'erreur. Il faut lire " 10. Le glucomètre doit venir avec des instructions concernant " Cela fait référence à des instructions concernant l'utilisation de l'unité de glucomètre principale.
- Q3. La présente porte sur la page 17 du document d'invitation à soumissionner, ANNEXE B, BESOIN/BASE DE PAIEMENT. La quantité demandée glucomètres n'est pas indiquée. Veuillez indiquer les quantités exigées de glucomètres et, pour les outils d'étalonnage, les quantités demandées pour de tels outils.

R3.

| Régions du SCC | Nombre de glucomètres sur une période d'un an (Qté approximatives) |
|----------------|---|
| Pacifique | 95 |
| Prairies | 200 |
| Ontario | 400 |
| Québec | 270 |
| Atlantique | 170 |
| TOTAL : 1 135 | |

- Q4. Pour la livraison aux cinq pharmacies régionales (Pacifique, Prairie, Ontario, Québec et Atlantique), quelle est la méthode d'expédition privilégiée (par voie terrestre ou aérienne)?
- R4. La méthode de livraison est à la discrétion du soumissionnaire retenu, mais le Service correctionnel du Canada (SCC) s'attend à des délais de livraison raisonnables (c'est-à-dire, la journée suivante ou le lundi pour les commandes transmises le vendredi).
- Q5. Comme le calendrier de commandes est fondé sur la demande, pouvez-vous indiquer une plage de quantités auxquelles nous pouvons nous attendre pour chaque commande?

- R5. Ces données sont variables puisqu'elles sont fondées sur des demandes individuelles provenant des sites de soins qui pourraient varier jour après jour et semaine après semaine. La distribution par la pharmacie régionale ne repose pas sur des demandes spécifiques par patient. Les estimations annuelles sont fondées sur les quantités achetées par année dans le cadre du contrat actuel. Les estimations peuvent être fournies pour une période de temps plus courte (par exemple, par mois sur une période de trois ou quatre mois), sur demande, pour donner une idée du nombre de commandes prévues pour une période plus courte qu'un an.
- Q6. La présente demande de propositions vise-t-elle également des lancettes? Si oui, doivent-elles être incluses gratuitement ou leurs prix doivent-ils être inclus dans le prix des bandelettes d'analyse?
- R6. Il n'est pas nécessaire d'inclure les lancettes dans le cadre de ce contrat de demande de propositions. Toutefois le SCC commande des lancettes régulièrement et serait intéressé à l'inclusion de lancettes sans frais additionnels. Cela n'aura toutefois aucune incidence sur la décision finale du soumissionnaire retenu.
- Q7. Quelle est l'exigence en matière d'expiration pour les solutions de contrôle, (les lancettes), et tout autre article applicable? De ce que j'ai compris, la date d'expiration des bandelettes d'analyse doit être minimum un an après la livraison.
- R7. Les exigences en matière d'expiration sont les mêmes pour les solutions de contrôle, soit un minimum d'un an.
- Q8. Veuillez préciser la réponse 7 de la modification de la demande de soumissions : « Oui, les glucomètres et les solutions de contrôle doivent être fournis gratuitement avec les bandelettes ». Cet énoncé indiquait simplement que les solutions de contrôle doivent être fournies gratuitement avec les glucomètres?
- R8. Oui. Les glucomètres et les solutions de contrôle doivent être fournis sans frais.
- Q9. Les prix des soumissions retenues antérieures peuvent-ils être divulgués?
- R10. Non.
- Q11. La présente porte sur les exigences de la soumission technique. Veuillez expliquer la différence entre :
- (a) les procédures d'établissement de rapports et d'intervention;
 - (b) la procédure de transfert aux niveaux supérieurs.
- Le dernier point (b) fait-il référence aux articles abordant la rupture de stock ou d'autres problèmes qui peuvent survenir avec les solutions proposées connexes à la procédure de transfert aux niveaux supérieurs?
- R11. De l'information est demandée sur le processus en place pour signaler les problèmes (par exemple : inexactitude des données) avec les glucomètres ou les bandelettes d'analyse.
- (a) pour une question type;
 - (b) pour les procédures visant des problèmes plus importants, comme ceux décrits ci-dessous (rupture de stock).
- Q12. Pourriez-vous indiquer la quantité estimative de solutions de contrôle demandée (par semaine/par mois)?

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-161512/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-161512

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pv94121120-161512

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv941
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R12. Oui. Nous utiliserions 10 bouteilles de solutions de contrôle par mois.

Q13. À quoi fait référence le point de fabrication à la page 4 de l'appel d'offres, comme indiqué à la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions (section 3.1 [Soumission technique])?

R13. La demande de propositions demande où les bandelettes d'analyse sont actuellement fabriquées (emplacement et code postal).

Q14. Est-ce que « rendu droits acquittés » signifie que tous les frais d'expédition et de livraison relèvent du soumissionnaire?

R14. Oui.

**

PARTIE B :

Effacer:

Page 15 de 20 - Annexe A, Exigence

10. Les glucomètres doivent être accompagnés de directives sur la manipulation correcte, le nettoyage et l'entretien recommandés ainsi que la façon de les ranger lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Remplacer par:

Page 15 de 20 - Annexe A, Exigence

10. Les glucomètres doivent être accompagnés de directives sur la manipulation correcte, le nettoyage et l'entretien recommandés ainsi que la façon de les ranger lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.